EL ΚΡΑΝΟΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ CADÍ

ΚΑΤΗΓΟΡΙΕΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΧΡΗΣΗΣ
Αυτό το προϊόν έχει σχεδιαστεί σύμφωνα με τους κανονισμούς (ΕΕ) 2016/425 και το εναρμονισμένο πρότυπο EN 12492:2012
Ενημερωμένος εμπλεκόμενος φορέας υπεύθυνος της εξέτασης τύπου ΕΕ:
AITEX Plaza de Emilio Sala, 1, E-03801 Alicante (España). Organismo de control nº 0161.
Δήλωση συμμόρφωσης: www.productosclimax.com
Το κράνος CADÍ πληροί ακόμα τις προδιαγραφές προστασίας έναντι προσκρούσεων και αντοχής στην διάτρηση σύμφωνα με το πρότυπο EN 397:2012+A1:2012.
Αυτό το κράνος έχει δοκιμαστεί για να χρησιμοποιηθεί σε θερμοκρασίες μεταξύ -30ºC και + 50ºC.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μετά από μια σημαντική κρούση το κράνος δεν θα πρέπει να χρησιμοποιηθεί ξανά, ενδέχεται να περιοριστεί η προστασία που προσφέρει το κράνος λόγω φθοράς που δεν είναι εύκολα ορατή.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΣΩΣΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΚΡΑΝΟΥΣ
Ανοίξτε το κεφαλόδεμα με τη βοήθεια του συστήματος ρύθμισης με ροδέλα και τοποθετήστε το κράνος στο κεφάλι. Το κράνος πρέπει να τοποθετηθεί στο κεφάλι έτσι ώστε ο ιμάντας να περιβάλλει την κεφαλή. Προσαρμόστε σωστά το κεφαλόδεμα με τη ροδέλα ρύθμισης που βρίσκεται στο πίσω μέρος της κεφαλής. Τοποθετήστε τις αγκράφες ρύθμισης κάτω από τα αυτιά.
Για να προσαρμόσετε το υποσιάγωνο θα πρέπει να σύρετε τους ιμάντες στις αγκράφες ρύθμισης του υποσιάγωνου. Ασφαλίστε το υποσιάγωνο με τη βοήθεια της αγκράφας κλεισίματος. Θα πρέπει να ακούσετε το χαρακτηριστικό ήχο κλικ. Ρυθμίστε το υποσιάγωνο για μέγιστη άνεση. Η σωστή εφαρμογή του υποσιάγωνου περιορίζει τον κίνδυνο απώλειας του κράνους από το κεφάλι. Βεβαιωθείτε πως η αγκράφα κλεισίματος έχει ασφαλιστεί σωστά τραβώντας το λουρί του υποσιάγωνου.
Για να ανοίξετε το υποσιάγωνο, πιέστε την αγκράφα κλεισίματός του. Ελέγξτε ότι το κράνος είναι καλά στερεωμένο και κεντραρισμένο κάνοντας περιορισμένες κινήσεις προς τα εμπρός, πίσω και πλάι.

ΤΑ ΜΕΡΗ ΤΟΥ ΚΡΑΝΟΥΣ ΕΙΝΑΙ:
(1). Κέλυφος
(2). Εσωτερική επένδυση
(3). Ιμάντας
(4). Ροδέλα ρύθμισης
(5). Υποδοχή φακού
(6). Αγκράφες ρύθμισης

Κύρια υλικά: κέλυφος ABS, εσωτερική επένδυση EPS και πλαστικά κομμάτια πολυαμίδης.

ΕΛΕΓΧΟΣ
Πριν να χρησιμοποιήσετε τον εξοπλισμό θα πρέπει να γίνει μια επιθεώρηση. Ελέγξτε την κατάσταση του κελύφους, του συστήματος ρύθμισης (απουσία σχισμών, παραμορφώσεις στο εσωτερικό ή εξωτερικό του) και του υποσιάγωνου. Βεβαιωθείτε ότι η αγκράφα κλεισίματος του υποσιάγωνου λειτουργεί σωστά και ότι οι ιμάντες βρίσκονται σε καλή κατάσταση.
Τα αποτελέσματα των επιθεωρήσεων πρέπει να καταχωρηθούν στο δελτίο παρακολούθησης για τον έλεγχο του εξοπλισμού. Είναι καλύτερα να ορίζεται ένας χρήστης κατά αποκλειστικότητα για κάθε εξοπλισμό έτσι ώστε να γνωρίζει την όλη πορεία του.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΑ
Για τη μεταφορά και αποθήκευση του, σας συμβουλεύουμε να εισάγετε το κράνος στην αρχική του συσκευασία ή στον σάκο του. Το κράνος πρέπει να παραμείνει σε ένα ξηρό μέρος, μακριά από τις πηγές θέρμανσης και τις ακτίνες του ήλιου. Συνιστάται η θερμοκρασία αποθήκευσης να διατηρείται στο διάστημα 20 ± 15 ºC.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ
Καθαρίστε το κέλυφος με χλιαρό νερό και σαπούνι, ξεπλύνετε και αφήστε να στεγνώσει με φυσικό τρόπο.

ΩΦΕΛΙΜΗ ΖΩΗ
Теоретично експлотационният срок на каската е 10 години от датата на производство (вижте датата във вътрешността на каската).
Експлотационният срок на каската зависи от интензивността, честотата, средата на използване, компетентността на потребителя, поддръжката, съхранението и др.
Προκειμένου να αποτραπεί η γρήγορη φθορά του κράνους, ακολουθήστε τις παρακάτω συμβουλές:
- Μην αφήνετε το κράνος να πέσει.
- Αποφύγετε την πρόκληση χτυπημάτων.
- Διατηρήστε το μακριά από τις υπεριώδεις ακτίνες φωτός.
- Μην το εκθέτετε σε υψηλές θερμοκρασίες ούτε σε χημικά προϊόντα.
Σε οποιαδήποτε περίπτωση, αν το κράνος έχει υποστεί ένα χτύπημα ή παρουσιάζει ατέλειες ή ρωγμές, πρέπει να αντικατασταθεί από άλλο αμέσως.

ΑΞΕΣΟΥΑΡ
- Ακουστική προστασία: Χρησιμοποιήστε τις πλευρικές εγκοπές του κελύφους για να ενώσετε τα προστατευτικά αυτιών. Χρησιμοποιήστε ένα κατσαβίδι για να τις αποσύρετε.
- Προστασία προσώπου: Χρησιμοποιήστε τις πλευρικές εγκοπές για τη σταθεροποίηση της προσωπίδας. Χρησιμοποιήστε ένα κατσαβίδι για να τις αποσύρετε.
- Εμπρόσθιος φακός: Χρησιμοποιήστε τα κλιπ υποδοχής για τον εμπρόσθιο φακό.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ
Οι χρήστες πρέπει να έχουν επίγνωση του κινδύνου που μπορεί να επιφέρει η τροποποίηση ή εξάλειψη οποιουδήποτε εξαρτήματος που βρίσκεται αρχικά στο κράνος, εκτός αν γίνεται σύμφωνα με τις συστάσεις του κατασκευαστή. Τα κράνη δεν θα πρέπει να προσαρμόζονται, σε καμία περίπτωση για τη σταθεροποίηση των αξεσουάρ με οποιονδήποτε τρόπο που δεν συστήνεται από τον κατασκευαστή του κράνους.
Μην εφαρμόζετε βαφές, διαλυτικά, αυτοκόλλητα ή αυτοκόλλητες ετικέτες, εκτός αν ακολουθείτε τις οδηγίες του κατασκευαστή.

CLIMAX: Κατασκευαστής CADI= μοντέλο
: ημερομηνία κατασκευής CE= ΕΚ
ABS= Υλικό 54-61 εκ= μέγεθος

1- Συναρμολόγηση
2- Αποσυναρμολόγηση
3- Άνοιγμα
4- Κλείσιμο

AR خوذة الوقاية كادي

القـانون الاعتبـار بـعين بالأخـذ **Cadi** الوقايـة خوذة تصـميم تمّ المتعلقـة الفقـرات تطبيـق عـلى بالاعتمـاد وذلك **UE 2016/425** و **EN 12492:2012** بالمعيـار
الهيئة التي تشارك في مرحلة التصديق من UEنوع:
AITEX Plaza de Emilio Sala, 1, E-03801 Alicante (España).
Organismo de control nº 0161
بالإضافة إلى أنّ القناع كادي "CADÍ" يوافق شروط الوقاية من الصدمات و المقاومة ضدّ الثقوب للقاعدة الأوربية **EN 397:2012+A1:2012**
تمت تجربة هذه الخوذة كي يتم استخدامها في أوساط تتراوح حرارتها ما بين – 30 درجة مئوية و + 50 درجة مئوية.
تنبيه:
بعد صدمة قوية يجب التخلص من الخوذة إذ أن الكسور الداخلية الغير مرئية يمكن أن تقلل من قدرة الخوذة الوقائية.

قدوخلل مولسلا مادختسالا لجأ نم تاماولعت
افتح الطرف الجانبي للخوذة عن طريق دُوَيْليب الضبط وضع الخوذة على رأسك. يجب وضع الخوذة على الرأس بشكل يلتف فيه الحزام حول الجمجمة.
اضبط الحزام حول الرأس باستخدام دُوَيْليب الضبط الخلفي.
ضع إيزيمات الشدّ تحت الأذنين. لشد رأسية الرسن ادخل الأحزمة داخل إيزيمات شدّ رأسية الرسن.
اغلق رأسية الرسن باستخدام إيزيم الإغلاق. يجب أن تسمع صوت التثبيت (كليك). ثبّت رأسية الرسن بشكل مريح. إن رأسية الرسن المثبّتة بشكل صحيح يمنع خروج الخوذة من الرأس. تأكد من أن الإيزيم مغلق بشكل جيّد وذلك بشدّ رأسية الرسن.
لفتح رأسية الرسن، اضغط على إيزيم إغلاق رأسية الرسن.
تأكد من أن الخوذة مثبتة ومركزة بشكل صحيح بتحريكها حركات قصيرة نحو الأمام والخلف والجانبين.

المكونات
1- هيكل الخوذة
2- الحشو الداخلي
3- الحزام
4- دويليب الضبط
5- حامل المصباح
6- إيزيم الضبط

المواد الأساسية: الهيكل من مادة ال ABS، الحشو الداخلي من البوليستيرين وقطع بلاستيكية من البوليامید.

الفحص
يجب القيام بفحص المُنتج قبل استعماله. تأكد من هيكل الخوذة، نظام الضبط (وخلوهم من الكسر والتشوّه داخلياً أو خارجياً) ورأسية الرسن. تأكد من أن إيزيم إغلاق رأسية الرسن يعمل بشكل صحيح وأن الأحزمة الفاشية في حالة جيدة.
وبالإضافة إلى ذلك، فمن الضروري القيام بفحص المُنتج من قبل المصنّع أو من قبل مركز مرخص له من قبل المصنّع كل إثنا عشر شهراً. ويجب تقييد النتائج في وثيقة المتابعة للحفاظ على مراقبة المُنتج. يفضّل تخصيص جهاز لكل مستخدم كي يلم ويدرك هذا المستخدم بتاريخ جهازه.

التخزين والنقل
عند نقل الخوذة أو تخزينها، ينصح بإيداعها داخل تغليف عبوتها الأصلية وفي حالة افتقادها داخل كيس.
يجب الاحتفاظ بالخوذة في مكان جاف، بحيث تكون بعيدة عن مصادر الحرارة وأن لا تطالها أشعة الشمس.
التنظيف
نظف الهيكل بالماء المعتدل الحرارة والصابون، واغسله من ثمّ بالماء ودعه يجفّ بشكل طبيعي.
العمر الافتراضي
إن السبب الرئيسي لتلف هذه المادة هو تعرضها للأشعة فوق البنفسجية، لهذا يمكن ضمان عمر افتراضي للخوذة بحدود عشرة سنوات اعتباراً من تاريخ الإنتاج.
لتحاشي تلف الخوذة بشكل سريع، اتبع الإرشادات التالية:
- لا تدع الخوذة تسقط
- لا تكدمها أو تصدمها
- ابعدها عن مصادر الأشعة فوق البنفسجية
- لا تعرضها لدرجات حرارة عالية ولا تجعلها عرضة للمواد الكيميائية.

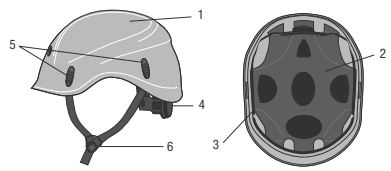
على أي حال، إذا كانت الخوذة قد تعرّضت لصدمة أو بها عيوب أو تصدّعات، استبدلها بخوذة أخرى فوراً.

التوابع:
- وقاية سمعية: استخدم الفجوات الجانبية على هيكل الخوذة لتوصيل الواقيات السمعية. استخدم مفك براغي لاستخراجها.
- وقاية الوجه: استخدم الفجوات الجانبية لتثبيت الواقية الأمامية. استخدم مفك براغي لاستخراجها.
- المصباح الأمامي: استخدم المثبتات حاملة المصابيح لتثبيت المصباح الأمامي.

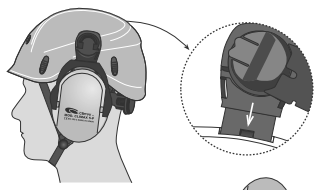
تحذير
ينبغي على المستخدمين أن يكونوا مدركين للمخاطر التي يمكن أن تنجم عن تغيير أو إلغاء أي عنصر من العناصر الأصلية المكوّنة للخوذة، إلا إذا كان التغيير أو الإلغاء قد تمّا بموجب إرشادات المُصنّع.
لا ينبغي تعديل أو تغيير هيئة الخوذات تحت أي ظرف كان إلى أي شكل من الأشكال بغرض تثبيت ملحقات أو كماليات لا يكون موصى عليها من جانب الجهة المصنعة للخوذة.
ينبغي عدم الطلاء بالبويات أو المذيبات أو وضع الملصقات أو البطاقات التعريفية اللاصقة إلا في حالة أن يكون ذلك تنفيذاً لتعليمات الجهة المصنعة.

المُصنّع: كليماكس
الموديل: كادي
تاريخ الإنتاج: المجموعة
الأوربية: المجموعة الأوربية CE
المادة: ABS
القياس: 54-61 سم

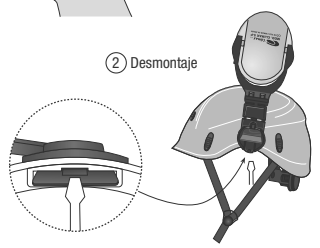
1- التركيب
2- التفكيك
3- الفتح
4- الإغلاق



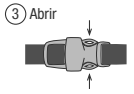
1 Montaje



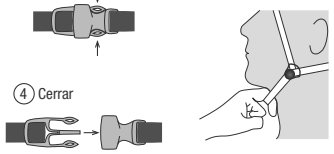
2 Desmontaje



3 Abrir



4 Cerrar



Clic!

CASCO DE SEGURIDAD CADÍ CE				
Usuario/User :				
Fecha de compra/ Date of purchase:				
Fecha del primer uso/date first used:				
Año de fabricación/Year manufactured:				
Número de lote/Batch number:				
Comentarios/comments:				
Revisiones / Inspections				
Fecha/Date	Examen periódico o reparación/ Periodic examination or repair	Defectos observados, reparaciones efectuadas y otras informaciones relevantes / Defects observed, repairs carried out and other relevant information	Nombre y firma de la persona a cargo de/ Name and signature of person in charge of nps	Fecha prevista del próximo examen/ Periodic examination next due date
Fecha prevista para el próximo examen periódico:				
FABRICANTE PRODUCTOS CLIMAX Pol. Ind. Sector Mollet c/Llobregat nº 1 08150 Parets del Vallés ESPAÑA				

ES Declaración de conformidad: www.productosclimax. com
EN Declaration of Conformity: www.productosclimax.com
FR Déclaration de conformité: www.productosclimax.com
DE Konformitätserklärung: www.productosclimax.com
NL Conformiteitsverklaring: www.productosclimax.com
IT Dichiarazione di conformità: www.productosclimax.com
PT Declaração de conformidade: www.productosclimax.com
EL Δήλωση συμμόρφωσης: www.productosclimax. com
www.productosclimax.com :إعلان المطابقة AR

PRODUCTOS CLIMAX, S.A.
Pol. Ind. Sector Mollet, Calle Llobregat, Nº 1
08150 Parets del Vallès (Barcelona) SPAIN
Tel. +34 93 562 13 11
www.productosclimax.com - E-mail: info@productosclimax.com

Productos Climax CE
C-0140

ES CASCO DE SEGURIDAD CADÍ

CLASES DE PROTECCIÓN Y LÍMITES DE USO
Este producto ha sido diseñado teniendo en cuenta el Reglamento (UE) 2016/425 y la norma armonizada EN 12492:2012.
Organismo de Control Notificado encargado del examen UE de Tipo:
AITEX Plaza de Emilio Sala, 1, E-03801 Alicante (España). Organismo de control nº 0161.
Declaración de conformidad: www.productosclimax. com
El casco CADÍ además cumple con las exigencias de protección contra impactos y de resistencia a la perforación de la norma EN 397:2012+A1:2012.
Este casco se ha ensayado para ser utilizado a temperaturas comprendidas entre -30ºC y + 50ºC.

ADVERTENCIA: Tras un choque importante debe dar de baja el casco, roturas internas no visibles pueden disminuir la capacidad protectora del mismo.

INSTRUCCIONES PARA USO CORRECTO DEL CASCO
Abra el contorno de cabeza mediante la rueda de regulación y colóquese el casco en la cabeza. El casco debe colocarse en la cabeza de forma que el arnés rodee el perímetro craneal. Regule el contorno de cabeza con la rueda de regulación trasera. Posicione las hebillas de ajuste bajo la orejas. Para ajustar el barboquejo deslice las cintas en las hebillas de ajuste del barboquejo.
Cierre el barboquejo mediante la hebilla de cierre. Debe oír un clic. Ajuste el barboquejo de manera cómoda. Un barboquejo ajustado correctamente limita el riesgo de que el casco salga de la cabeza. Compruebe que la hebilla de cierre está bien cerrada tirando del barboquejo.
Para abrir el barboquejo, presione la hebilla de cierre del barboquejo.
Compruebe que el casco esté bien fijado y centrado haciendo movimientos reducidos hacia delante, atrás y los lados.

COMPONTES
(1). Calota
(2). Relleno interior
(3). Arnés
(4). Rueda regulación
(5). Porta lámparas
(6). Hebillas reguladoras

Materiales principales: calota en ABS, relleno interior en EPS y piezas plásticas en poliamida.

REVISIÓN
Antes de utilizar el equipo debe hacerse una revisión. Compruebe el estado de la calota, el sistema de regulación (ausencia de fisuras, deformaciones en el interior o exterior) y el barboquejo. Compruebe que la hebilla de cierre del barboquejo funcione correctamente y que las cintas textiles estén en buen estado. Los resultados de las revisiones deben quedar registrados en la ficha de seguimiento para mantener el equipo controlado. Es preferible asignar el equipo a un único usuario para que éste conozca su historia.

ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE
Para su transporte y almacenamiento, es aconsejable introducir el casco en su embalaje original o en su defecto en una bolsa. El casco ha de permanecer en un lugar seco, alejado de fuentes de calor y fuera del alcance de los rayos solares. Las condiciones de almacenamiento son un importante factor a la hora de conservar la capacidad de protección. Se recomienda que la temperatura de almacenamiento se mantenga en el intervalo (20 ± 15) ºC.

LIMPIEZA
Limpie la calota con agua templada y jabón, enjuague después y deje secarlo de manera natural.

VIDA ÚTIL
La vida útil teórica del equipo es de 10 años a partir de la fecha de de fabricación (consulte la fecha en el interior del casco).
La vida útil real del equipo depende de la intensidad, frecuencia, entorno de utilización, competencia del usuario, mantenimiento, almacenamiento, etc.
Para evitar que el casco se estropee rápidamente, siga los siguientes consejos:
- no deje caer el casco.
- no le propine golpes.
- aléjelo de fuentes de luz UV.
- no lo exponga a temperaturas elevadas ni a proyecciones de productos químicos.

En cualquier caso, si el casco ha sufrido un golpe o si presenta defectos o grietas, debe sustituirse por otro inmediatamente.

ACCESORIOS
- Protección auditiva: Utilice las ranuras laterales de la calota para unir los protectores auditivos. Utilice un destornillador para retirarlas.
- Protección facial: Utilice las ranuras laterales para la fijación de la pantalla. Utilice un destornillador para retirarlas.
- Linterna frontal: Utilice los clips porta lámparas para la linterna frontal.

ADVERTENCIAS
Los usuarios deben ser conscientes del riesgo que pueda entrañar el modificar o eliminar cualquiera de los componentes que originalmente se encuentran en el casco, a no ser que se haga según las recomendaciones del fabricante. Los cascos no deberían ser adaptados, en cualquier caso para la fijación de accesorios en cualquier forma que no sea recomendada por el fabricante del casco. No aplicar pintura, disolventes, adhesivos o etiquetas autoadhesivas, a menos que sea siguiendo las instrucciones del fabricante.

CLIMAX: Fabricante CADI= modelo
: fecha fabricación CE= CE

ABS= Material 54-61 cm=talla

1- Montaje
2- Desmontaje
3- Abrir
4- Cerrar

EN CADÍ SAFETY HELMET

CLASS OF PROTECTION AND USAGE LIMITS
This product has been designed in compliance with Regulations (EU) 2016/425 and harmonized standard EN 12492:2012
Notified Control Body responsible for the EU Type Exam:
AITEX Plaza de Emilio Sala, 1, E-03801 Alicante (España). Organismo de control nº 0161.
Declaration of Conformity: www.productosclimax.com

CADÍ helmets also comply with requirements regarding protection against impact and resistance to perforation of EN 397:2012+A1:2012 standard. This helmet has been tested for use at temperatures between -30ºC and + 50ºC.

WARNING This helmet should be discarded after receiving a strong impact, non-visible internal breakage could reduce its protective capacity.

INSTRUCTIONS FOR CORRECT USAGE OF THE HELMET
Open the headband using the adjustment wheel and place the helmet on your head. The helmet should be placed on your head in such a manner that the cradle adapts to the perimeter of the head. Adjust the headband with the rear adjustment wheel. Place the adjustment buckles under your ears. To adjust the chinstrap, slide the tapes in the adjustment buckles of the chinstrap. Close the chinstrap with the closure clasp. You should hear a click. Adjust the chinstrap so it is comfortable. A correctly adjusted chinstrap limits the risk of the helmet coming off your head. Check that the closure clasp is correctly closed by pulling the chinstrap.
To open the chinstrap, press the closure clasp of the chinstrap. Check that the helmet is secure and centered by moving a little forwards and backwards and to both sides.

COMPONENTS
(1). Shell
(2). Inner lining
(3). Cradle
(4). Adjustment wheel
(5). Lamp holder
(6). Adjustment buckles

Main materials used ABS for the shell, EPS for the inner filling and plastic parts made of polyamide.

REVISION
Before using the equipment, it should be checked. Check the state of the shell, the adjustment system (Absence of cracks, deformation inside or outside) and the chinstrap. Check that the closure clasp of the chinstrap is working correctly and that the textile straps are in good state. The results of the checks should be recorded in the follow-up sheet to keep the equipment controlled. It is preferable for the equipment to be assigned to a single user who will thus know its history.

STORAGE AND TRANSPORT
For transport and storage, it is recommended to place the helmet in its original packaging or if not in a bag. The helmet must be kept in a dry place, away from sources of heat land direct sunlight. Storage temperatures are recommended to be kept at around 20 ± 15ºC.

CLEANING
Clean the shell with warm water and soap, then rinse and leave to dry naturally.

SERVICE LIFE
The theoretical service life of this equipment is 10 years from the date of manufacture (see date inside helmet).
The actual service life of the equipment will depend on the intensity of use, frequency, environment, competence of the user, maintenance, storage conditions, etc.
To avoid premature deterioration of the helmet, please follow these tips:
- Do not drop the helmet.
- Do not hit the helmet.
- Keep it away from sources of UV light.
- Do not expose it to high temperatures or splashes of chemical products

In any case, if the helmet has suffered impact or displays any serious defect it should be replaced immediately.

ACCESSORIES
- Hearing protection: Use the side grooves of the shell to attach the hearing protection. Use a screwdriver to remove.
- Face protection: Use the side grooves to secure the visor. Use a screwdriver to remove.
- Front torch: Use the lamp holder clips to secure the front torch.

WARNING:
Users must be aware of the risks involved in modifying or removing any of the components that are originally fitted to the helmet, unless this is done following the manufacturer's recommendations. Helmets must not be adapted, under any circumstance, for securing any kind of accessory not recommended by the manufacturer of the helmet.
Do not apply paint, solvents, adhesives or adhesive labels unless this is by the manufacturer's instructions.

CLIMAX: Manufacturer — CADI= model
Ⓜ Date of manufacture — CE= CE
ABS= Material — 54-61 cm=size

1- Assembly
2- Disassembly
3- Open
4- Close

FR CASQUE DE SÉCURITÉ CADÍ

CLASSES DE PROTECTION ET LIMITATIONS D'USAGE
Ce produit a été conçus conformément au Règlement (UE) 2016/425 et à la norme harmonisée EN 12492:2012
Organisme Notifié chargé de l'examen UE de Type:
AITEX Plaza de Emilio Sala, 1, E-03801 Alicante (España). Organismo de control nº 0161.
Déclaration de conformité: www.productosclimax.com

Le casque CADÍ répond également aux exigences de la norme EN 397:2012+A1 :2012 en termes de protection contre les chocs et en termes de résistance à la perforation .
Ce casque a été testé pour être utilisé à températures comprises entre -30ºC y + 50ºC.

AVERTISSEMENT: Après un choc important il faut mettre le casque hors service, car des cassures internes non visibles peuvent en diminuer sa capacité de protection.

INSTRUCTIONS POUR UNE UTILISATION CORRECTE DU CASQUE
Ouvrez le contour de tête au moyen de la roue de réglage et placer le casque sur votre tête. Le casque doit être placé sur la tête de sorte que le harnais entoure le périmètre du crâne. Réglez le contour de tête à l'aide de la roue de réglage arrière. Positionnez les boucles de réglage au dessous des oreilles. Pour régler la mentonnière, faites glisser les bandes dans les boucles de réglage de la mentonnière. Fermez la mentonnière à l'aide de la boucle de fermeture. Vous devez entendre un clic. Réglez la mentonnière commodément Une mentonnière réglée correctement limite le risque que le casque sorte de la tête. Vérifiez que la boucle de fermeture soit bien fermée en tirant sur la mentonnière. Pour ouvrir la mentonnière, appuyer sur la boucle de fermeture de la mentonnière. Vérifiez que le casque soit bien fixé et centré en effectuant des mouvements réduits vers l'avant. l'arrière et sur les côtés.

COMPOSANTS
(1). Calotte
(2). Rembourrage intérieur
(3). Harnais
(4). Roue de réglage
(5). Porte lampes
(6). Boucles de réglage

Matériaux principaux: calotte en ABS, rembourrage intérieur en EPS et pièces plastique en polyamide.

REVISION
Il faut effectuer une révision avant l'utilisation du matériel. Vérifiez l'état de la calotte, le système de réglage (absence de fissures, de déformations à l'intérieur ou à l'extérieur) et la mentonnière. Vérifiez que la boucle de fermeture de la mentonnière fonctionne correctement et que les bandes textiles sont en bon état. Les résultats des révisions doivent être enregistrés sur la fiche de suivi afin d'avoir un contrôle du matériel. Il vaut mieux n'assigner l'équipement qu'à un seul usager pour que celui-ci en connaisse le suivi.

STOCKAGE ET TRANSPORT
Pour le stockage et le transport, il est recommandé d'introduire le casque dans son emballage ou par défaut dans un sac. Le casque doit rester en lieu sec, à l'écart des sources de chaleur et éloigné des rayons solaires. Il est recommandé de maintenir la température de stockage dans la plage (20 ± 15) ºC.

ENTRETIEN
Lavez la calotte au savon et à l'eau tiède, rincez ensuite et laissez sécher à l'air ambiant.

VIE UTILE
La durée de vie théorique de l'équipement est de 10 ans à compter de la date de fabrication (voir la date à l'intérieur du casque).
La durée de vie réelle de l'équipement dépend de l'intensité, de la fréquence, de l'environnement d'utilisation, des compétences de l'utilisateur, de la maintenance, du stockage, etc.
Pour que le casque ne s'abîme pas rapidement, suivez les conseils suivants:
- ne laissez pas tomber le casque.
- ne lui donnez pas de coups.
- maintenez-le à l'écart des sources de lumière UV.
- ne l'exposez pas à des températures élevées ni à des projections de produits chimiques.

Dans tous les cas, si le casque a subi un coup ou s'il présente des défauts ou des fissures, il doit être immédiatement remplacé par un autre.

Accessoires
- Protection auditive: Utilisez les fentes latérales de la calotte pour attacher les protecteurs auditifs. Utilisez un tournevis pour les retirer.
- Protection faciale: Utilisez les fentes latérales pour la fixation de l'écran. Utilisez un tournevis pour les retirer.
- Lanterne frontale: Utilisez les clips porte lampes pour la lanterne frontale.

Attention !
Les utilisateurs doivent être conscients du risque que peut entraîner le fait de modifier ou d'éliminer tout composant d'origine du casque, sauf si cela est réalisé selon les recommandations du fabricant. Les casques ne s'adapteront en aucun cas à une fixation d'accessoires non recommandée par le fabricant du casque.
N'appliquez ni peinture, dissolvants, adhésifs ou étiquettes autoadhésives, sauf instructions du fabricant.

CLIMAX: Fabricant — CADI= modèle
Ⓜ: Date fabrication — CE= CE
ABS= Matériel — 54-61 cm=taille

1- Montage
2- Démontage
3- Ouvrir
4- Fermer

DE SCHUTZHELM CADÍ

SCHUTZKLASSEN UND GRENZEN DES GEBRAUCHS
Dieses Produkt wurden entworfen unter Berücksichtigung der Verordnung (EU) 2016/425 und der harmonisierten Norm EN 12492:2012
Mit der EU-Typenprüfung beauftragtes Kontrollorgan:
AITEX Plaza de Emilio Sala, 1, E-03801 Alicante (España). Organismo de control nº 0161.
Konformitätserklärung: www.productosclimax.com

Der Helm CADÍ erfüllt außerdem die Anforderungen an die Stoßdämpfung und Durchdringungsfestigkeit der Norm EN 397:2012 + A1:2012.
Dieser Schutzhelm wurde zum Gebrauch bei Temperaturen zwischen -30ºC und +50ºC getestet.
HINWEIS: Nach einem bedeutenden Aufprall muss der Schutzhelm aus dem Verkehr gezogen werden, denn innere, unsichtbare Brüche können seine Schutzfähigkeit reduzieren.

ANLEITUNGEN ZUM KORREKTEN GEBRAUCH DES SCHUTZHELMS
Öffnen Sie die Kopfkontur mithilfe des Einstellrads und setzen Sie den Schutzhelm auf. Der Schutzhelm muss so aufgesetzt werden, dass das Gurtzeug den Kopfumfang einfasst. Regulieren Sie die Kopfkontur mit dem hinteren Einstellrad.
Platzieren Sie die Schnallen zum Einstellen unter die Ohren. Zum Einstellen der Kinnriemen verschieben Sie die Bänder in den Schnallen der Riemeneinstellung.
Schließen Sie die Kinnriemen mithilfe der Verschluss-Schnalle. Sie müssen einen Klick hören. Stellen Sie den Kinnriemen so ein, dass er bequem anliegt. Ein korrekt eingestellter Kinnriemen vermindert das Risiko, dass der Schutzhelm vom Kopf gezogen wird. Ziehen Sie am Kinnriemen, um zu kontrollieren, dass die Verschluss-Schnalle korrekt geschlossen ist. Zum Öffnen des Kinnriemens drücken Sie auf seine Verschluss-Schnalle. Überprüfen Sie, ob der Schutzhelm gut und zentriert angebracht ist, indem Sie nach vorne, hinten und seitwärts kurze Bewegungen ausführen.

KOMPONENTEN
(1). Haube
(Siehe Abb. 2). Innere Fütterung
(3). Gurtzeug
(4). Einstellrad
(5). Lampenhalterung
(6). Justierschnallen

Hauptmaterialien: Die Haube ist aus ABS, die innere Fütterung aus EPS und die Kunststoffteile sind aus Polyamid.

ÜBERPRÜFUNG
Vor dem Gebrauch der Ausrüstung muss eine Überprüfung erfolgen. Überprüfen Sie den Zustand der Haube, das Einstellsystem (keine Risse oder Verformungen innen oder außen) und die Kinnriemen. Kontrollieren Sie, dass die Verschluss-Schnalle der Kinnriemen korrekt funktioniert und dass die Textilbänder sich in einwandfreiem Zustand befinden. Die Ergebnisse der Überprüfungen müssen auf der Karteikarte der Materialkontrollen registriert werden, damit die Kontrolle der Ausrüstung aufrechterhalten wird. Es ist vorzuziehen, die Ausrüstung einem alleinigen Benutzer zuzuteilen, damit diesem der Gebrauchsablauf bekannt ist.

LAGERUNG UND BEFÖRDERUNG
Zum Transportieren und Lagern wird empfohlen, den Helm in seiner ursprünglichen Verpackung unterzubringen oder in Ermangelung derselben in einem Beutel. Der Helm muss an einer trockenen Stelle, entfernt von Wärmequellen und direkten Sonnenstrahlen aufbewahrt werden. Die empfohlene Lagerungstemperatur liegt in einem Intervall von (20 ± 15) ºC.

REINIGUNG
Reinigen Sie die Haube mit lauwarmem Wasser und Seife, spülen Sie sie danach und lassen Sie sie auf natürliche Weise trocknen.

LEBENSDAUER
Das theoretische Nutzleben des Geräts beträgt 10 Jahre ab Herstellungsdatum (Sie finden dieses Datum im Helminneren).
Das reale Nutzleben hängt von der Intensität, Häufigkeit, Nutzungsumgebung, Kompetenz des Nutzers, Lagerung usw. ab.
Befolgen Sie die anschließenden Ratschläge, um zu verhindern, dass der Schutzhelm schnell zerstört wird:
- Lassen Sie den Helm nicht fallen.
- Setzen Sie ihn keinen Schlägen aus.
- Entfernen Sie ihn aus ultravioletten Lichtquellen.
- Setzen Sie ihn weder hohen Temperaturen, noch dem Aufsprühen von chemischen Produkten aus.

Auf jeden Fall muss der Schutzhelm sofort durch einen neuen ersetzt werden, wenn er einen Schlag erhielt oder Beschädigungen bzw. Risse aufweist.

ZUBEHÖRTEILE
- Gehörschutz: Benutzen Sie die seitlichen Rillen der Haube, um die Gehörschützer hinzuzufügen. Benützen Sie einen Schraubenzieher zu ihrer Entfernung.
- Gesichtsschutz: Benutzen Sie die seitlichen Rillen, um den Schirm zu befestigen. Verwenden Sie einen Schraubenzieher zu deren Entfernung.
- Frontlampe: Verwenden Sie die Klemmen der Lampenhalterung für die Frontlampe.

HINWEISE:
Die Benutzer müssen sich des Risikos bewusst sein, das eine Änderung oder Entfernung irgendeines Bestandteils darstellt, der ursprünglich am Schutzhelm angebracht ist, es sei denn, diese erfolgen laut Empfehlungen des Herstellers. Die Schutzhelme dürfen auf keinen Fall Anpassungen unterzogen werden, um daran auf irgendeine Weise Zubehörteile zu befestigen, die nicht vom Helmhersteller empfohlen sind.
Sie dürfen nicht mit Farben, Lösemitteln, Aufklebern oder Etiketten versehen werden, wenn dies nicht unter Befolgung der Anleitungen des Herstellers geschieht.

CLIMAX: Hersteller — CADI = Modell
Ⓜ: Herstelldatum — CE= CE
ABS = Material — 54-61 cm = Größe

1- Montage
2- Demontage
3- Öffnen
4- Schließen

NL CADÍ VEILIGHEIDSHELM

VEILIGHEIDSKLASSEN EN BEPERKINGEN IN GEBRUIK
Dit product zijn ontworpen volgens de Europese norm (EU) 2016/425 en de geharmoniseerde norm EN 12492:2012.
Aangemelde controle-instantie die belast is met de EU-typegoedkeuring:
AITEX Plaza de Emilio Sala, 1, E-03801 Alicante (España). Organismo de control nº 0161.
Conformiteitsverklaring: www.productosclimax.com

De helm CADÍ voldoet bovendien aan de vereisten inzake bescherming tegen schokken en weerstand tegen doordringen van norm EN 397:2012+A1:2012.
Deze helm werd getest voor gebruik op temperaturen tussen -30ºC en + 50ºC.

WAARSCHUWING: Na een aanzienlijke inslag moet de helm worden afgeschreven. Interne, onzichtbare scheurtjes kunnen het beschermingsvermogen van de helm aantasten.

AANWIJZINGEN VOOR EEN CORRECT GEBRUIK VAN DE VEILIGHEIDSHELM
Open de hoofdomtrekband met het stelwieltje en zet de helm op het hoofd. Zet de helm zo op dat het veiligheidstuig om de schedelomtrek komt te zitten.
Regel de hoofdomtrek met het achterste stelwieltje.
Plaats de stelgespen onder de oren. Om de kinband af te stellen,verschuif de banden van de stelgespen ervan. Sluit de kinband met behulp van de sluitgesp. Als het goed is, hoort u een klikt. Stel de kinband comfortabel af. Een goed afgestelde kinband beperkt het risico dat de helm van het hoofd vliegt. Controleer of de sluitgesp goed dicht is door de riemband goed aan te trekken. Om de kinband te openen, druk op de sluitgesp ervan.
Controleer of de helm stevig vast en gecentreerd zit door deze licht naar voren, naar achteren en naar weerszijden te bewegen.

ONDERDELEN
(1). Kalot
(2) Binnenwerk
(3). Veiligheidstuig
(4). Stelwieltje
(5). Lampfitting
(6). Stelgespen

Voornaamste materialen: kalot van ABS, binnenwerk van EPS en kunststofonderdelen van polyamide.

REVISIE
Vóór gebruik van deze uitrusting, moet zij worden geïnspecteerd. Controleer de staat van de kalot, het afstelsysteem (afwezigheid van scheurtjes, vervormingen vanbinnen en vanbuiten) en de kinband. Controleer of de sluitgesp van de kinband correct werkt en of textielbanden in goede staat verkeren. De revisieresultaten moeten op de follow-up kaart worden vastgelegd om de uitrusting onder controle te houden. De uitrusting kan het best aan slechts een gebruiker wordt toegewezen.

OPSLAG EN VERVOER
Voor het vervoer en opslag van de helm wordt geadviseerd de originele verpakking te gebruiken of, als u deze niet meer heeft, een tas. Bewaar de helm op een droge plek, uit de buurt van warmtebronnen en direct zonlicht. Aanbevolen wordt de opslagtemperatuur binnen het gebied van 20±15°C te houden

REINIGING
Maak de kalot met lauw water en zeep schoon. Spoel hem vervolgens af en laat hem op een natuurlijke wijze drogen.

NUTTIGE LEVENSDUUR
De theoretische levensduur van de uitrusting is 10 jaar vanaf de fabricagedatum (zie datum binnenkant helm). De werkelijke levensduur van de uitrusting hangt af van de intensiteit, de frequentie, de gebruiksomgeving, de bekwaamheid van de gebruiker, het onderhoud, de opslag enz.
Volg onderstaande adviezen op om een snelle achteruitgang van de helm te voorkomen:
- laat de helm niet vallen.
- sla niet tegen de helm.
- houd hem uit de buurt van UV-lichtbronnen.
- stel hem niet aan hoge temperaturen of gemorste chemicaliën bloot

Vervang de helm hoe dan ook wanneer deze een klap heeft opgelopen of beschadigingen of barsten vertoont.

TOEBEHOREN
- Gehoorbescherming: gebruik de zijgleuven van de kalot om de gehoorbeschermingen te verbinden. Maak gebruik van een schroevendraaier om ze te verwijderen.
- Gelaatsbescherming: gebruik de zijgleuven om het scherm te bevestigen. Maak gebruik van een schroevendraaier om deze te verwijderen.
- Voorlamp: gebruik de fittingclips voor de voorlamp.

WAARSCHUWINGEN
De gebruikers dienen zich bewust te zijn van het gevaar wanneer een onderdeel waarmee de helm oorspronkelijk is uitgerust, wordt gewijzigd of verwijderd, tenzij dit volgens de aanwijzingen van de fabrikant gebeurt. In geen geval dient de helm aangepast te worden voor de bevestiging van allerlei mogelijke toebehoren als dit door de fabrikant van de helm niet wordt aanbevolen.
Geen verf, oplosmiddelen, stickers of labels op de helm aanbrengen, tenzij hierbij de aanwijzingen van de fabrikant gevolgd worden.

CLIMAX: fabrikant — CADI= model
Ⓜ : fabricagedatum — CE= CE
ABS= materiaal — 54-61 cm=maat

1- Montage
2- Demontage
3- Openen
4- Sluiten

IT CASCO DI SICUREZZA CADÍ

CLASSI DI PROTEZIONE E LIMITI D'USO
Questo prodotto è stato progettate conformemente al Regolamento (UE) n. 2016/425 e alla norma armonizzata EN 12492:2012
Organismo di controllo notificato a cui è stato affidato l'esame UE di tipo:
AITEX Plaza de Emilio Sala, 1, E-03801 Alicante (España). Organismo de control nº 0161.
Dichiarazione di conformità: www.productosclimax.com

Il casco CADÍ è altresì conforme ai requisiti di protezione contro gli urti e resistenza alla perforazione di cui alla norma EN 397:2012+A1:2012.
Questo casco è stato collaudato per essere utilizzato a temperatura comprese tra -30 ºC e + 50 ºC.

AVVERTENZA: il casco non soddisfa i requisiti di isolamento elettrico poiché si tratta di un casco con ventilazione. In seguito ad un urto importante, occorre mettere il casco fuori servizio: rotture interne non visibili potrebbero compromettere la capacità di protezione del prodotto.

ISTRUZIONI PER IL CORRETTO UTILIZZO DEL CASCO
Aprire il bordo del casco mediante la ruota di regolazione e posizionare il casco sulla testa, in modo che l'imbragatura circondi il perimetro del cranio.
Regolare il bordo del casco con la ruota di regolazione posteriore. Posizionare le fibbie di regolazione sotto le orecchie. Per regolare la mentoniera, scorrere i nastri tra le fibbie. Chiudere la mentoniera mediante la fibbia di chiusura; un clic indica la corretta chiusura. Regolare la mentoniera in maniera comoda. La corretta regolazione della mentoniera riduce il rischio di spostamento del casco rispetto alla posizione di adattamento alla testa. Verificare la corretta chiusura della fibbia tirando la mentoniera. Per aprire la mentoniera, premere la relativa fibbia di chiusura. Controllare che il casco sia stabile e centrato sulla testa, con leggeri movimenti in avanti, indietro e verso i lati.

COMPONENTI
(1). Calotta
(2). Imbottitura interna
(3). Imbragatura
(4). Ruota di regolazione
(5). Portalampada
(6). Fibbie regolabili

Materiali principali: calotta in ABS, imbottitura interna in EPS e parti plastiche in poliammide.

REVISIONE
Prima dell'utilizzo, è necessario ispezionare il dispositivo. Controllare lo stato della calotta, del sistema di regolazione (assenza di fessure, deformazioni interne ed esterne) e della mentoniera. Assicurarsi che la fibbia di chiusura della mentoniera funzioni correttamente e che i nastri in tessuto siano in buone condizioni.
Per un miglior monitoraggio del dispositivo, i risultati delle revisioni devono essere registrati in una scheda di controllo. E preferibile assegnare il dispositivo a un solo utente perché sia in grado di conoscerne la storia.

CONSERVAZIONE E TRASPORTO
Si consiglia di trasportare o conservare il casco nell'imballaggio originale o in un sacchetto. Il casco deve essere conservato in un luogo asciutto, lontano da fonti di calore e dai raggi solari. Si consiglia di mantenere la temperatura di stoccaggio tra 20 e 15 ºC.

PULIZIA
Pulire la calotta con acqua tiepida e sapone, risciacquare e lasciarla asciugare in modo naturale.

VITA UTILE
La durata teorica del dispositivo è di 10 anni a partire dalla data di produzione (consultare la data all'interno dell'elmetto).
La durata effettiva del dispositivo dipende tuttavia dall'intensità, dalla frequenza, dall'ambiente d'uso, dalle competenze dell'utente, dalle condizioni di manutenzione e stoccaggio, ecc.
Per evitare che il casco si deteriori velocemente, seguire i seguenti consigli:
- Non far cader il casco.
- Evitare urti.
- Allontanare il casco dai raggi UV.
- Non esporre il casco a temperature elevate o a prodotti chimici.

In qualsiasi caso, se il casco ha subito urti o se presenta difetti o rotture, deve essere sostituito immediatamente.

ACCESSORI
- Protezione dell'udito: utilizzare le scanalature laterali della calotta per unire le protezioni auditive. Utilizzare un cacciavite per toglierle.
- Protezione del volto: utilizzare le scanalature laterali per il fissaggio della maschera di protezione. Utilizzare un cacciavite per toglierla.
- Lanterna frontale: utilizzare le graffette portalampada per la lanterna frontale.

AVVERTENZE
Gli utenti devono essere consapevoli del rischio che comporta la manipolazione o eliminazione di uno qualsiasi dei componenti originali del casco, a meno che non venga consigliato dal fabbricante. I caschi non devono essere adattati, in nessun caso, per l'inserimento di accessori, a meno che non venga consigliato dal fabbricante.
Non applicare vernici, dissolventi, adesivi o etichette autoadesive, a meno che non venga consigliato dal fabbricante.

CLIMAX: Fabbricante — CADI= modello
Ⓜ: data di fabbricazione — CE= CE
ABS= Materiale — 54-61 cm=taglia

1- Montaggio
2-Smontaggio
3-Aprire
4-Chiudere

PT CAPACETE DE SEGURANÇA CADÍ

CLASSES DE PROTECÇÃO E LIMITES DE UTILIZAÇÃO
PT
Este produto foi concebido de acordo com a Norma Europeia EN 12492:2012 e o Regulamento (EU) 2016/425
Organismo de Controlo Notificado responsável pelo exame UE de tipo:
AITEX Plaza de Emilio Sala, 1, E-03801 Alicante (España). Organismo de control nº 0161.
Declaração de conformidade: www.productosclimax.com
O capacete CADÍ cumpre também os requisitos de proteção contra impactos e de resistência à perfuração da norma EN 397:2012+A1:2012.
Este capacete foi testado para ser utilizado a temperaturas compreendidas entre -30ºC e + 50ºC.

ADVERTÊNCIA: Após um choque considerável deve deixar de utilizar o capacete, uma vez que a existência de rupturas internas não visíveis podem diminuir a sua capacidade de protecção.

INSTRUÇÕES PARA UTILIZAÇÃO CORRECTA DO CAPACETE
Abra o contorno da cabeça através da roda de regulação e coloque o capacete na cabeça. O capacete deve ser colocado na cabeça de forma que o arnês rodeie o perímetro craniano. Regule o contorno de cabeça com a roda de regulação posterior. Posicione as fivelas de ajuste sob as orelhas. Para ajustar o queixo, deslize as cintas nas fivelas de ajuste do queixo. Feche a cinta de queixo através da fivela de fecho. Deve ouvir um estalido. Ajuste comodamente a cinta de queixo. Uma cinta de queixo ajustada correctamente limita o risco do capacete sair da cabeça. Certifique-se de que a fivela de fecho se encontra devidamente fechada puxando a cinta de queixo.
Para abrir a cinta de queixo, pressione a fivela de fecho. Verifique se o capacete está bem fixado e centrado fazendo movimentos reduzidos para a frente, para trás e para os lados.

COMPONENTES
(1). Calota
(2). Enchimento interior
(3). Arnês
(4). Roda de regulação
(5). Porta-lâmpadas
(6). Fivelas de regulação

Materiais principais: calota em ABS, enchimento em EPS e peças plásticas em poliamida.

VERIFICAÇÃO
Antes de utilizar o equipamento, deve verificá-lo. Verifique o estado da calota, do sistema de regulação (ausência de fissuras, deformações no interior ou exterior) e da cinta de queixo. Certifique-se de que a fivela de fecho da cinta de queixo funciona correctamente e que as cintas em tecido estão em bom estado. Os resultados das verificações devem ficar registados na ficha de acompanhamento para manter o equipamento controlado. É preferível atribuir o equipamento a um único utilizador para que este conheça o seu histórico.

ARMAZENAGEM E TRANSPORTE
Para o seu transporte e armazenagem, recomenda-se que o capacete seja introduzido na sua embalagem original ou, se tal não for possível, numa bolsa. O capacete deve permanecer num local seco, afastado de fontes de calor e dos raios solares. Recomenda-se que a temperatura de armazenamento seja mantida dentro do intervalo (20 ± 15) ºC.

LIMPEZA
Limpe a calota com água morna e sabão, enxagúe e deixe secar de forma natural.

VIDA ÚTIL
A vida útil teórica do equipamento é de 10 anos a contar da data de fabrico (consulte a data no interior do capacete).
A vida útil real do equipamento depende da intensidade, frequência, ambiente de utilização, competência do utilizador, manutenção, armazenamento, etc.
Para evitar que o capacete se estrague rapidamente, siga os conselhos seguintes:
- não deixe cair o capacete.
- não o sujeite a choques.
- afaste-o de fontes de luz UV.
- não o exponha a temperaturas elevadas ou a projecções de produtos químicos.

Em qualquer caso, se o capacete tiver sofrido um choque ou se apresentar defeitos ou fis suras, deve ser imediatamente substituído por outro.

ACESSÓRIOS
- Protecção auditiva: utilize as ranhuras laterais da calota para unir os protectores auditivos. Utilize uma chave de fendas para as retirar.
- Protecção facial: utilize as ranhuras laterais para fixar o visor. Utilize uma chave de fendas para as retirar.
- Lanterna frontal: utilize os clipes porta-lâmpadas para a lanterna frontal.

ADVERTÊNCIAS
Os utilizadores devem estar conscientes do risco que pode implicar a modificação ou eliminação de qualquer um dos componentes que originalmente se encontram no capacete, salvo se esta for efectuada de acordo com as recomendações do fabricante. Os capacetes não deverão em caso algum e de forma alguma ser adaptados para a fixação de acessórios que não seja recomendada pelo fabricante do capacete.
Não aplique tinta, solventes, adesivos ou etiquetas autocolantes, salvo se estiver a seguir as instruções do fabricante.

CLIMAX: Fabricante — CADI= modelo
Ⓜ: data fabrico — CE= CE
ABS= Material — 54-61 cm=tamanho

1- Montagem
2- Desmontagem
3- Abrir
4- Fechar